

Studies in Jewish History and Culture

Edited by

Hava Tirosh-Samuelson
(Arizona State University)

and

Giuseppe Veltri
(Leopold-Zunz-Centre for Jewish Studies,
University of Halle-Wittenberg)

VOLUME 27

Shabbatai Donnolo's
Sefer Ḥakhmoni

Introduction, Critical Text,
and Annotated English Translation

By

Piergabriele Mancuso



BRILL

LEIDEN • BOSTON
2010

CONTENTS

Preface	VII
Acknowledgments	IX
Transliterations and Abbreviations.....	XI

PART ONE

Historical Introduction	3
Apulian Jewry	3
Shabbatai Donnolo: Biographical Details	12
Shabbatai Donnolo's Works.....	22
Donnolo's "Library".....	35
Shabbatai Donnolo and <i>Sefer Yeşirah</i>	41
The Earliest Commentaries on <i>Sefer Yeşirah</i>	47
Sa'adiah Gaon	47
Dunash ibn Tamim	50
Donnolo's <i>Sefer Hakhmoni</i> : A Neoplatonic Interpretation of <i>Sefer Yeşirah</i>	57
The Commentary on Genesis 1:26	58
The Introduction to the Commentary on <i>Sefer Yeşirah</i>	64
The Commentary on <i>Sefer Yeşirah</i>	66

PART TWO

The Manuscripts	79
Conjectural Reconstruction of the Original Codex	84
The Attestation of the Text in the Manuscripts	102
The Manuscript Tradition	105
Stemma Codicum.....	123

PART THREE

Principles of Edition: Organisation of the Text and the Apparatus	
Criticus	127
Abbreviations and Preliminary Notes	127
Normalisation of Orthography	128
The Title	130

HEBREW TEXT

פירוש ספר יצירה הנקרא ספר חכמוני שבתאי	137
פירוש על 'נעשה אדם בצלמנו כדמותנו', בראשית א' כו	145
הקדמה לספר יצירה	163
ספר ראשון	167
ספר שני	180
ספר שלישי	196
Notes to the Critical Text	209

ENGLISH TRANSLATION

Commentary on the <i>Book of Formation</i> called <i>Sefer Hakhmoni</i>	221
Commentary on <i>Let Us Make Man in Our Image after Our Likeness</i> (Genesis 1:26)	249
Introduction to the Commentary on the <i>Book of Formation</i>	279
Book One	285
Book Two	306
Book Three	334

PART FOUR

Bibliography	361
Manuscripts	361
Primary Sources	363
Studies and Reference Works	370
Index of Names	399
Index of Names of Places	409
Index of Books and Works Titles	411